

Il me fait plaisir de me trouver ici aujourd'hui pour échanger des idées sur l'exportation avec les membres de l'International Trade Committee du Board of Trade de Toronto. Je parlerai surtout des petites et moyennes entreprises — des PME, comme on les appelle familièrement — et de certaines initiatives prises ou prévues pour appuyer leurs efforts de préparation à l'exportation et, en fait, de réussite à l'étranger.

Je voudrais d'abord féliciter le Board of Trade d'avoir lancé le printemps dernier une série de tables rondes sur la commercialisation à l'étranger mettant en vedette des sociétés qui ont fait leur marque sur les marchés extérieurs.

Aucune ville ou région n'a le monopole de l'expertise et de l'initiative au Canada au plan de l'entrepreneuriat ou de l'exportation. Mais la région de Toronto fait certainement sa bonne part.

J'ai rencontré certains de nos meilleurs gens d'affaires à la foire commerciale Expo Canada 94 que mon ministère a organisée à Mexico le printemps dernier. L'équipe canadienne à cette foire comprenait même un premier ministre fermement résolu à favoriser les exportations, et nettement conscient du potentiel qu'ont les PME de faire encore plus que ce qu'elles font déjà pour donner une vraie place au Canada sur les marchés étrangers.

Le premier ministre a certainement été le membre le plus visible du contingent canadien à Expo Canada 94. Mais ce sont les représentants de 427 sociétés de toutes les régions du pays — dont plusieurs de Toronto — qui ont été les véritables vedettes de la plus grande foire commerciale jamais organisée par le Canada dans un pays étranger.

La foire a attiré environ 20 000 gens d'affaires mexicains et s'est avérée un excellent investissement qui a généré environ 100 millions de dollars en ventes projetées sur la base des contrats signés ou à finaliser dans l'année.

L'un des grands gagnants a été une firme de la région de Toronto, la chaîne de franchises de yogourt Yogen Fruz. Il est agréable de savoir qu'un petit drapeau canadien est perché sur les comptoirs de chacune des 15 franchises que Yogen Fruz a ouvertes au Mexique depuis un an.

Une autre firme torontoise gagnante est Webb Zerafa Menkes Housden, qui laissera bientôt la marque du Canada en Chine, et que je visiterai en novembre avec le premier ministre fédéral, plusieurs premiers ministres provinciaux et un important contingent de dirigeants d'entreprises canadiennes.

Webb Zerafa conçoit actuellement l'ultramoderne édifice de la Bourse des valeurs de Shanghai. Ce superbe édifice «intelligent» incorporera la technologie de l'information.